

AURORA®

AU3323



Electric **TOASTER**

ONLY FOR HOUSEHOLD USE

www.aurora-tm.eu



ENG Components identification

1. Openings for toast
2. Lever for loading toasts
3. Body
4. Stop button
5. Reheat button
6. Defrost button
7. Toasting degree regulator
8. Crumb tray

RUS Описание схемы прибора

1. Отверстия для тостов
2. Рычаг для загрузки тостов
3. Корпус
4. Кнопка отмены
5. Кнопка подогрева
6. Кнопка разморозки
7. Регулятор степени поджаривания
8. Поддон для крошек

UKR Опис схеми приладу

1. Отвори для тостів
2. Вагіль для завантаження тостів
3. Корпус
4. Кнопка скасування
5. Кнопка підігріву
6. Кнопка розморожування
7. Регулятор ступеня піджарювання
8. Піддон для крихт

POL Opis schematu urządzenia

1. Otwory do tostów
2. Rączka do opuszczania tostów
3. Obudowa
4. Wyłącznik
5. Przycisk do podgrzewania
6. Przycisk do rozmrażania
7. Regulator stopnia opiekania
8. Tacka na okruszki

LTU Prietaiso schemos aprašymas

1. Angos skrudinamoms riekelėms
2. Riekių nuleidimo svirtelė
3. Korpusas
4. Atšaukimo mygtukas
5. Pašildymo mygtukas
6. Atitirpinimo mygtukas
7. Apskrudimo lygio nustatymas
8. Padėklas trupiniams

LVA Ierīces shēmas apraksts

1. Grauzdīņu ievietošanas atveres
2. Grauzdīņu ievietošanas svira
3. Korpus
4. Atcelšanas poga
5. Karsēšanas poga
6. Atkausēšanas poga
7. Grauzdēšanas pakāpes regulators
8. Drupatu paplāte

EST Seadme skeemi kirjeldus

1. Rõstimisavad
2. Rõstimisshoob
3. Korpus
4. STOPP-nupp
5. Ülessoojendamise nupp
6. Ülesulatamise nupp
7. Pruunistamisesregulaator
8. Purukandik

RO/MD Schema descriere produs

1. Sloturi pentru toasturi
2. Manetă pentru încărcarea toasturilor
3. Carcasă
4. Buton de anulare
5. Buton de încălzire
6. Buton de dezghețare
7. Regulatorul nivelului de prăjire
8. Platou pentru fărâmituri

HUN Készülék áramkörének leírása

1. Nyílás a kenyérszeletek számára
2. Kar a szeletek betöltéséhez
3. Test
4. TÖRLÉS gomb
5. MELEGÍTÉS gomb
6. KIOLVASZTÁS gomb
7. Píritás intenzitásának szabályozója
8. Morzsátálca

CZE Popis okruhu zařízení

1. Otvory pro topinky
2. Páka pro nakládání topinek
3. Bydlení
4. Tlačítko Stop
5. Tlačítko zahřátí
6. Tlačítko rozmrazování
7. Regulator stupně opékání
8. Zásuvka na drobnky

BUL Описание на схемата изделия

1. Отвори за тостчета
2. Лост за зареждане на тостчета
3. Корпус
4. Бутон "Отмяна"
5. Бутон за загряване
6. Бутон за размразяване
7. Регулатор на степента на изпичане
8. Тавичка за трохи

SPECIFICATIONS

Power supply

220-240V ~ 50-60Hz

Power

750-850 W

SECURITY MEASURES

Please read this manual carefully before using the product to avoid damage during use. Before switching on the product, make sure that the technical specifications of the product shown on the label correspond to the parameters of the electric network. Incorrect use can lead to damage of the product, cause material damage or cause damage to the health of the user. Use only for household purposes in accordance with this Manual. The product is not intended for commercial use. Use the product only for its intended purpose. Do not use the product near the kitchen sink, outdoors and in rooms with high humidity. Always unplug the product from the electrical network when it is not in use, as well as before assembly, disassembly and cleaning. The product must not be unattended while it is connected to the electric network. Make sure that the power cord does not touch the sharp edges of furniture and hot surfaces. To avoid electric shock, do not attempt to disassemble or repair the product by yourself. When disconnecting the product from the electric network, do not pull on the power cord, hold the plug. Do not twist or wind the cord. The product is not designed to be operated by an external timer or a separate remote control system. The product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or if they have no experience or knowledge, if they are not controlled or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety. Do not allow children to use the product as a toy. Do not use accessories that are not included in the delivery suite. **ATTENTION!** Do not allow children to play with plastic bags or wrapping film. **THREAT OF SUFFOCATION! ATTENTION!** Do not use this product outdoors. **ATTENTION!** Be especially careful if children under 8 years or people with disabilities are close to the product in use. **ATTENTION!** Do not use this product near combustible materials,

explosives, or self-igniting gases. Do not install this product near a gas or electric stove, or other heat sources. Do not expose the product to direct sunlight. **ATTENTION!** Do not allow children under 8 years to touch the body, the power cord and the plug of the power cord while the product is in operation. If the product has been kept for a while at a temperature below 0°C, it must be left at room temperature for at least 2 hours before switching it on. When connecting the product to an electrical network do not use an adapter. **ATTENTION!** To avoid overloading the electric network, do not connect the product with other powerful electrical appliances to the same electric network. **ATTENTION!** To avoid fire, do not put too thick slices into the toaster and do not wrap them in foil. **ATTENTION!** Never remove food from a toaster with sharp objects, this may damage the heating elements. **ATTENTION!** Never attempt to pull toasts from a product while it is working, using metal objects, since contact of a metal object with a live heating element can result in electric shock. **ATTENTION!** Do not use a toaster to heat food containing sugar, jam or jam. **ATTENTION!** Do not move the product while it is in use. Do not install the product in the immediate vicinity of the wall and furniture, the separation distance to any surfaces should be at least 30-40 cm. **ATTENTION!** To avoid fire, do not cover the toaster during operation. **ATTENTION!** Place the toaster on a flat and stable surface, and away from the edge of the table. **ATTENTION!** The power cord plug has a wire and a grounding prong. Only connect the product to a properly grounded outlet. **ATTENTION!** Do not use the product without a crumb tray. Clean the pallet regularly. **ATTENTION!** For additional protection in the power circuit, it is advisable to install a residual current device with a rated operating current not exceeding 30 mA. To install the device, contact a specialist.

BEFORE FIRST USE

Remove the device from its packaging, remove all packaging materials. Place the toaster on a flat, heat-resistant surface, away from kitchen heat

sources. Do not install the unit in close proximity to a wall or furniture. Do not put anything on the top. Wipe the case with a damp cloth and wipe dry

EXPLOITATION

During the first switch-on, the new heating elements can smell and smell a little. This is not a malfunction. At the end of cooking, the toaster is automatically turned off, the lever will raise toasts. The mode of toasting depends on the type, quality and thickness of the

bread. Never toast too thin or thick slices, the thickness of the toast should not exceed 20 mm. Carefully lift the load lever to remove small toasts.

TOASTING

Connect the toaster to the mains and load the cooked slices of bread into the holes. Set the frying regulator to one of 5 Positions, considering that:

- 1 - the minimum level;
- 5 - the maximum level.

Lower the toast load lever, the toaster will automatically turn on, and the "Cancel" indicator will light up.

"CANCEL" FUNCTION

Frying can be stopped at any time by pressing the "Cancel" button, the toast loading lever rises.

FUNCTION "HEATING"

If necessary, you can warm the cooled toast. Lower the toasts into the holes, press the on lever, and the "Cancel" button indicator will light up. Press the "Heating" button.

DEFROSTING FUNCTION

To fry frozen toasts, lower them into the toasting holes, turn the regulator to the required degree of toasting, press the release lever until it locks, the indicator of the "Cancel" button lights up, press the "Defrost" button and the button light will light up.

PALLET FOR COLLECTION

The toaster is equipped with a tray for collecting crumbs. Pull out the tray, remove the crumbs and put it back into place.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always unplug the product from the wall outlet before cleaning. Let the toaster cool completely. Do not use abrasives, organic solvents or aggressive liquids for cleaning. Clean the pan of crumbs.

STORAGE

Before storage, make sure that the product is disconnected from electric network. Complete all the requirements of the CLEANING AND MAINTENANCE section. Keep the product in a dry, cool place and out of the reach of children.



This symbol on the product and packaging means that used electrical and electronic products, as well as batteries, should not be disposed of with household waste. They need to be taken to specialized reception points. For more information on existing waste collection systems, contact your local authorities. Correct disposal will help to save valuable resources and prevent possible negative impact on human health and the state of the environment that may result from improper handling of waste.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией изделия во избежание поломок при использовании. Перед включением изделия проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети. Некорректное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя. Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Изделие не предназначено для коммерческого применения. Используйте изделие только по прямому его назначению. Не используйте изделие в непосредственной близости от кухонной раковины на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха. Всегда отключайте изделие от электросети, если Вы его не используете, а также перед сборкой, разборкой и чисткой. Изделие не должно быть без присмотра, пока оно подключено к сети питания. Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок мебели и горячих поверхностей. Во избежание поражения электотоком не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать изделие. При отключении изделия от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не переключайте и ни на что не наматывайте сетевой шнур. Изделие не предназначено для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления. Изделие не предназначено для использования лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем либо не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Не разрешайте детям использовать изделие в качестве игрушки. Не используйте принадлежность, не входящую в комплект поставки. **ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. **УГРОЗА УДУШЬЯ! ВНИМАНИЕ!** Не используйте изделие вне помещения. **ВНИМАНИЕ!** Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего изделия находятся дети младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте изделие вблизи горючих материалов, взрывчатых веществ и са-

мовоспламеняющихся газов. Не устанавливайте изделие рядом с газовой или электрической плитой, а также другими источниками тепла. Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей. Не разрешайте детям младше 8 лет прикасаться к корпусу, к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура во время работы изделия. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0 °С, перед включением его следует выдержать при комнатной температуре не менее 2 часов. **ВНИМАНИЕ!** При подключении изделия к электрической сети не используйте переходник. **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать перегрузки сети питания не подключайте изделие одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети. **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать возгорания не загружайте в тостер слишком толстые ломтики и не заворачивайте их в фольгу. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не вынимайте продукты из тостера острыми предметами, это может повредить нагревательные элементы. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не пытайтесь вытянуть тосты с изделия во время его работы, используя металлические предметы, так как соприкосновение металлического предмета с нагревательным элементом, находящимся под напряжением, может привести к поражению электрическим током. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте тостер для нагрева продуктов, содержащих сахар, джем или варенье. **ВНИМАНИЕ!** Не перемещайте изделие во время его эксплуатации. Не устанавливайте изделие в непосредственной близости от стены и мебели, расстояние от изделия к любым поверхностям должна составлять как минимум 30-40 см. **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать возгорания не накрывайте тостер во время работы. **ВНИМАНИЕ!** Установите тостер на ровную и устойчивую поверхность, и подальше от края стола. **ВНИМАНИЕ!** Вилка шнура питания имеет провод и контакт заземления. Подключайте изделие только к соответствующим заземленным розеткам. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте изделие без поддона для крошек. Регулярно очищайте поддон. **ВНИМАНИЕ!** Для дополнительной защиты в цепь питания целесообразно установить устройство защитного отключения с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки устройства обратитесь к специалистам.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките устройство из упаковки, удалите все упаковочные материалы. Установите тостер на ровную теплостойкую поверхность, подальше от кухонных источников тепла. Не

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Во время первого включения новые нагревательные элементы могут специфически пахнуть и немного дымиться. Это не является неисправностью. В конце приготовления, тостер автоматически отключается, рычаг поднимет тосты. Режим поджаривания

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОСТОВ

Подготовьте тостер к электросети и загрузите приготовленные ломтики хлеба в отверстия. Установите регулятор степени поджаривания на одну из 5 позиций, учитывая, что:

- 1 – минимальный уровень;
- 5 – максимальный уровень.

Опустите рычаг загрузки тостов, тостер автоматически включится, при этом загорится индикатор «Отмена».

ФУНКЦИЯ «ОТМЕНА»

Поджаривание можно остановить в любой момент, нажав кнопку «Отмена», рычаг загрузки тостов поднимается.

ФУНКЦИЯ «ПОДОГРЕВ»

При необходимости вы можете подогреть остывшие тосты. Опустите

устанавливайте прибор в непосредственной близости к стене или мебели. Ничего не кладите на верхнюю часть. Корпус протрите влажной тканью и вытрите насухо.

тоста зависит от сорта, качества и толщины хлеба. Никогда не поджаривайте слишком тонкие или толстые ломтики, толщина тоста не должна превышать 20 мм. Для извлечения тостов небольшого размера осторожно поднимите рычаг загрузки.

тосты в отверстия, нажмите на рычаг включения, при этом загорится индикатор кнопки «Отмена». Нажмите кнопку «Подогрев».

ФУНКЦИЯ «РАЗМОРАЖИВАНИЯ»

Для поджаривания замороженных тостов, опустите их в отверстия для тостов, регулятором установите необходимую степень поджаривания, нажмите на рычаг включения до его фиксации, при этом загорится индикатор кнопки «Отмена», нажмите кнопку «Разморозка» при этом загорится световой индикатор кнопки.

ПОДДОН ДЛЯ СБОРА КРОШЕК

Тостер оборудован поддоном для сбора крошек. Выдвиньте поддон, уберите крошки и установите его на место.

ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой всегда отключайте изделие от сети питания. Дайте тостеру полностью остыть. Не используйте для очистки абразивные вещества, органические растворители и агрессивную жидкость. Очистите поддон от крошек.

ХРАНЕНИЕ

Перед хранением убедитесь, что изделие отключено от электросети. Выполните все требования раздела ЧИСТКА И УХОД. Храните изделие в сухом, прохладном и недоступном для детей месте.



Данный символ на изделии и упаковке означает, что использованные электрические и электронные изделия, а также батареи не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Их нужно сдавать в специализированные пункты приема. Для получения дополнительной информации по существующим системам сбора отходов обратитесь в местные органы власти. Правильная утилизация поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією виробу, щоб уникнути поломок при використанні. Перед включенням виробу перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі. Неправильне використання може призвести до поломок виробу, завдати матеріальної шкоди або заподіяти шкоду здоров'ю користувача. Використовувати тільки в побутових цілях згідно з цим Керівництвом по експлуатації. Виріб не призначений для комерційного застосування. Використовуйте виріб тільки за прямим його призначенням. Не використовуйте виріб в безпосередній близькості від кухонної раковини, на вулиці і в приміщеннях з підвищеною вологістю повітря. Завжди відключайте виріб від електромережі, якщо він не використовується, а також перед складанням, розбиранням і чищенням. Виріб не повинен бути без нагляду, поки він підключений до мережі живлення. Слідкуйте, щоб мережевий шнур не торкався гострих кромок меблів і гарячих поверхонь. Щоб уникнути ураження електрострумом не намагайтеся самостійно розбирати і ремонтувати виріб. При відключенні виробу не тягніть за шнур живлення, беріться за вилку. Не перекручуйте і ні на що не намотуйте мережевий шнур. Виріб не призначений для приведення в дію зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування. Виріб не призначений для використання особами зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, а також при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані при використанні виробу особою, відповідальною за їх безпеку. Не дозволяйте дітям використовувати виріб в якості іграшки. Не використовуйте приладдя, що не входять в комплект поставки. **УВАГА!** Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. ЗАПРОЗА ЗАДУХИ! **УВАГА!** Не використовуйте виріб поза приміщенням. **УВАГА!** Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого виробу знаходяться діти молодше 8 років або особи з обмеженими можливостями. **УВАГА!** Не використовуйте виріб поблизу горючих матеріалів, вибухових речовин і самозай-

мистих газів. Не ставте виріб поруч з газовою або електричною плитою, а також іншими джерелами тепла. Не піддавайте виріб дії прямих сонячних променів. **УВАГА!** Не дозволяйте дітям молодше 8 років торкатися до корпусу, до кабелів живлення і до місця підключення кабелів живлення під час роботи виробу. Якщо виріб деякий час перебував при температурі нижче 0°C, перед включенням його слід витримати при кімнатній температурі не менше 2 годин. При підключенні виробу до електричної мережі не використовуйте перехідник. **УВАГА!** Щоб уникнути перевантаження мережі живлення, не намагайтеся підключати виріб одночасно з іншими потужними електроприладами до однієї й тієї ж лінії електромережі. **УВАГА!** Щоб уникнути загоряння не завантажуйте в тостер занадто товсті скибочки і не загортати їх у фольгу. **УВАГА!** Не виймайте продукти з тостера гострими предметами, це може пошкодити нагрівальні елементи. **УВАГА!** Ніколи не намагайтеся витягнути тости з виробу під час його роботи, використовуючи металеві предмети, тому що зтикання металевого предмета з нагрівальним елементом, що знаходиться під напругою, може призвести до ураження електричним струмом. **УВАГА!** Не використовуйте тостер для нагріву продуктів, що містять цукор, джем або варення. **УВАГА!** Не рухайте виріб під час його експлуатації. Не ставте виріб в безпосередній близькості від стіни і меблів, відстань від виробу до будь-яких поверхонь повинна складати як мінімум 30-40 см. **УВАГА!** Щоб уникнути загоряння не накривайте тостер під час роботи. **УВАГА!** Встановіть тостер на рівну і стійку поверхню, і подалі від краю столу. **УВАГА!** Вилка шнура живлення має провід і контакт заземлення. Підключайте виріб тільки до відповідних заземлених розеток. **УВАГА!** Не використовуйте виріб без піддону для крихт. Регулярно очищайте піддон. **УВАГА!** Для додаткового захисту в ланцюг живлення доцільно встановити пристрій захисного відключення з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА. Для установки пристрою зверніться до фахівців.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Вийміть виріб з упаковки, видаліть весь пакувальний матеріал. Встановіть тостер на рівну теплостійку поверхню, подалі від кухонних джерел тепла. Не встановлюйте виріб в безпосередній

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Під час першого включення нові нагрівальні елементи можуть специфічно пахнути і трохи димити. Це не свідчить про несправність. В кінці приготування, тостер автоматично відключається, важіль підніме тости. Режим підсмажування

ПРИГОТУВАННЯ ТОСТІВ

Підключіть тостер до електромережі і завантажте пригатовані скибочки хліба в отвори. Встановіть регулятор ступеня підсмажування на одну з 5 позицій, враховуючи, що:

- 1 - мінімальний рівень;
- 5 - максимальний рівень.

Опустіть важіль завантаження тостів, тостер автоматично включиться, при цьому загориться індикатор «Скасання».

ФУНКЦІЯ «СКАСУВАННЯ»

Підсмажування можна зупинити в будь-який момент, натиснувши кнопку «Скасання», важіль завантаження тостів піднімається.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Перед чищенням завжди відключайте виріб від мережі живлення. Дайте тостеру повністю охолонути. Не використовуйте для очищення абразивні речовини, органічні розчинники і агресивну рідину. Очистіть піддон від крихт.

ЗБЕРІГАННЯ

Перед зберіганням переконаєтесь, що виріб відключено від електромережі. Виконайте всі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД. Тримайте виріб в сухому, прохолодному та недоступному для дітей місці.



Даний символ на виробі та упаковці означає, що використані електричні та електронні вироби, а також батарейки не повинні утилізуватися разом із звичайними побутовими відходами. Їх потрібно здавати до спеціалізованих пунктів прийому. Для отримання додаткової інформації щодо існуючих систем збору відходів зверніться до місцевих органів влади. Належна утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і стан навколишнього середовища, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

близькості до стіни або меблів. Нічого не кладіть на верхню частину. Корпус протріть вологою тканиною і витріть насухо.

тостів залежить від сорту, якості і товщини хліба. Ніколи не підсмажуйте занадто тонкі або товсті скибочки, товщина тосту не повинна перевищувати 20 мм. Для вилучення тостів невеликого розміру обережно підніміть важіль завантаження.

ФУНКЦІЯ «ПІДГРІВ»

При необхідності ви можете підігріти остиглі тости. Опустіть тости в отвори, натисніть на важіль включення, при цьому загориться індикатор кнопки «Скасувати». Натисніть кнопку «Підігрів».

ФУНКЦІЯ «РОЗМОРОЖУВАННЯ»

Для підсмажування заморожених тостів, опустіть їх в отвори для тостів, регулятором встановіть необхідний ступінь підсмажування, натисніть на важіль включення до його фіксації, при цьому загориться індикатор кнопки «Скасувати», натисніть кнопку «Розморозування», при цьому загориться світловий індикатор кнопки.

ПІДДОН ДЛЯ ЗБОРУ КРИХТ

Тостер обладнаний піддоном для збору крихт. Витягніть піддон, приберіть крихти і встановіть його на місце.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, aby uniknąć jego uszkodzenia. Przed włączeniem wyrobu sprawdź, czy charakterystyki techniczne, podane na etykiecie, odpowiadają parametrom sieci elektrycznej. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia wyrobu, nanieść szkody materialne lub zaskodzić zdrowiu użytkownika. Do użytku wyłącznie w celach domowych zgodnie z daną Instrukcją obsługi. Wyrób nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Używaj wyrobu tylko zgodnie z jego bezpośrednim przeznaczeniem. Nie używaj produktu w bezpośrednim sąsiedztwie ze zlewem kuchennym, na dworze oraz w pomieszczeniach o zwiększonej wilgotności powietrza. Zawsze odłączaj wyrób od sieci elektrycznej, jeżeli nie korzystasz z niego oraz przez rozpoczęciem montażu, demontażu i czyszczenia. Wyrób nie powinien pozostawać bez nadzoru, dopóki jest on podłączony do sieci zasilającej. Pilnuj, aby przewód sieciowy nie dotykał ostrych krawędzi mebli i powierzchni gorących. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie próbuj samodzielnie rozbić i remontować wyrobu. Podczas odłączenia wyrobu od sieci elektrycznej nie ciągnij za przewód zasilający, chwytaj wtyczkę. Nie skracaj ani na nic nie nawijaj przewodu sieciowego. Wyrób nie jest przeznaczony do uruchomienia za pomocą zewnętrznego timera lub odrębnego systemu zdalnego sterowania. Wyrób nie jest przeznaczony do używania przez osoby niepełnosprawne fizycznie, psychicznie lub z ograniczoną wrażliwością, a także w przypadku, gdy nie posiadają one doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie są one pod kontrolą bądź nie zostały one poinstruowane o użyciu urządzenia przez osobę, odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nie pozwalaj dziećmi używać wyrobu jako zabawki. Nie używaj akcesoriów, nie wchodzących w komplet dostawy. **UWAGA!** Nie pozwalaj dzieciom na zabawę z torbami plastikowymi lub folią opakowaniową. **NIEBEZPIECZEŃSTWO DUSZNOŚCI! UWAGA!** Nie używaj wyrobu poza pomieszczeniem. **UWAGA!** Zachowaj szczególną uwagę, jeśli w pobliżu działającego wyrobu znajdują się dzieci do lat 8 lub osoby niepełnosprawne. **UWAGA!** Nie używaj wyrobu w pobliżu materiałów łatwopalnych, materiałów wybuchowych i gazów samozapalnych. Nie należy stawiać wyrobu obok kuchenki gazowej lub

elektrycznej oraz innych źródeł ciepła. Nie należy narażać wyrobu na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. **UWAGA!** Nie pozwalaj dzieciom do lat 8 dotykać korpusu, przewodu sieciowego i wtyczki przewodu sieciowego podczas działania wyrobu. Jeżeli wyrób przez pewny czas znajdował się przy temperaturze poniżej 0°C, przed jego włączeniem należy pozostawić go w temperaturze pokojowej w ciągu co najmniej 2 godzin. Przy podłączeniu wyrobu do sieci elektrycznej nie należy używać adaptera. **UWAGA!** Aby uniknąć przeciążenia sieci zasilającej nie podłączaj wyrobu jednocześnie z innymi urządzeniami elektrycznymi o dużej mocy do tej samej linii sieci elektrycznej. Po zakończeniu pracy, przed wyjściem z misy produktów i nasadki, odłącz blok silnikowy od sieci elektrycznej i poczekaj, aż silnik elektryczny całkowicie zatrzyma się. **UWAGA!** Aby uniknąć zapalania się nie wkładaj do tosteru zbyt grubych kromek i nie zawijaj ich w folię. **UWAGA!** Nigdy nie wyjmuj produktów z tosteru ostrymi przedmiotami, może to uszkodzić elementy grzejne. **UWAGA!** Nigdy nie próbuj wyjmować tostów z wyrobu podczas jego działania, używając przedmiotów metalowych, ponieważ kontakt przedmiotu metalowego z elementem grzejnym, znajdującym się pod napięciem, może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym. **UWAGA!** Nie używaj tosteru do nagrzewania produktów, zawierających cukier, dżem/konfiturę. **UWAGA!** Nie przemieszczaj wyrobu podczas jego użytkowania. Nie stawiaj wyrobu w bezpośredniej bliskości od ściany i mebli, odległość od wyrobu do jakichkolwiek powierzchni powinna wynosić nie mniej niż 30-40 cm. **UWAGA!** Aby uniknąć zapalania się nie przekrój tosteru podczas działania. **UWAGA!** Postaw toster na równej i stabilnej powierzchni z dala od krawędzi stołu. **UWAGA!** Wtyczka przewodu zasilającego posiada przewód i stożek uziemienia. Podłączaj wyrób tylko do właściwie uziemionych gniazdek. **UWAGA!** Nie używaj wyrobu bez tacki na okruszki. Regularnie oczyszczaj tackę. **UWAGA!** W celu dodatkowego zabezpieczenia w obwodzie zasilania zaleca się zainstalować wyłącznik automatyczny o znamionowym prądzie zadziałania nie przekraczającym 30 mA. W celu instalacji urządzenia należy zwrócić się do specjalistów.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wyjmij urządzenie z opakowania, usuń wszystkie materiały pakunkowe. Postaw toster na równej powierzchni odpornej na działanie ciepła, z dala od kuchennych źródeł ciepła. Nie stawiaj urządzenia w

UŻYTKOWANIE

Przy pierwszym włączeniu nowe elementy grzejne mogą wydzielać specyficzny zapach i trochę dymić. Nie jest to oznaką uszkodzenia. W końcu przygotowywania toster automatycznie wyłącza się, dzwignia podnosi tosty. Tryb opie-

PRZYGOTOWYWANIE TOSTÓW

Podłącz toster do sieci elektrycznej i włóż przygotowane kromki chleba do otworów. Ustaw regulator stopnia opiekania w jednej z 5 pozycji, uwzględniając:

- 1 – poziom minimalny;
- 5 – poziom maksymalny.

Opuść dzwignię do wkładania tostów, toster automatycznie włączy się, przy czym zapali się wskaźnik „Anuluj”.

FUNKCJA „ANULUJ”

Opiekanie można zatrzymać w dowolnym momencie, naciskając przycisk „Anuluj”, dzwignia do wkładania tostów podnosi się.

CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

Przed czyszczeniem zawsze odłączaj wyrób od sieci zasilającej. Poczekaj, aż toster całkowicie wystygnie. Nie używaj do czyszczenia środków ściernych, rozpuszczalników organicznych i cieczy agresywnych. Oczyszcz tackę z okruszków.

PRZECZYSZCZANIE

PRZECZYSZCZANIEPrzed przechowywaniem upewnij się, że wyrób jest odłączony od sieci elektrycznej. Spełnij wszystkie wymagania rozdziału CZYSZCZENIE I OBSŁUGA. Przechowuj wyrób w suchym, chłodnym i niedostępnym dla dzieci miejscu.



Dany symbol na wyrobie i opakowaniu oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie należy utylizować razem z odpadami komunalnymi. Należy je zdawać w wyspecjalizowanych punktach odbiorczych. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących istniejących systemów zbierania odpadów skontaktuj się z lokalnymi władzami. Prawidłowa utylizacja pozwoli zachować cenne zasoby i zapobiec ewentualnemu negatywnemu oddziaływaniu na zdrowie ludzi i stan środowiska, które może zaistnieć w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami.

bezpośredniej bliskości do ściany lub mebli. Nic nie kładź na górnej części. Korpus przetrzyj wilgotną szmatką i wytrzyj do sucha.

kania tostu zależy od gatunku, jakości i grubości chleba. Nigdy nie opiekaj zbyt cienkich lub grubych kromek, grubość tostu nie powinna przekraczać 20 mm. Aby wyjąć tosty małej wielkości ostrożnie podnieś dzwignię do wkładania.

FUNKCJA „PODGRZEWANIE”

W razie potrzeby możesz podgrzać tosty, które ostygły. Włóż tosty do otworów, naciśnij na dzwignię włączenia, przy tym zapali się wskaźnik przycisku „Anuluj”. Naciśnij przycisk „Podgrzewanie”.

FUNKCJA „ROZMRAŻANIE”

Aby opiec zamrożone tosty, włóż je do otworów do tostów, przy pomocy regulatora nastaw niezbędny stopień opiekania, naciśnij dzwignię włączenia do jego ustalenia, przy czym zapali się wskaźnik przycisku „Anuluj”, naciśnij przycisk „Rozmrażanie”, przy czym zapali się lampka kontrolna przycisku.

TACKA NA OKRUSZKI

Toster jest wyposażony w tackę na okruszki. Wsuń tackę, oczyść z okruszków i wsuń ją na miejsce.

SAUGUMO REIKALAVIMAI

Kad naudojimo metu išvengtumėte prietaiso gedimų, atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas. Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar lipdike nurodytos prietaiso techninės specifikacijos atitinka elektros tinklo parametrus. Neteisingai naudojant gali būti sugadintas prietaisas, padaryta materialinė žala arba pakenkta naudotojo sveikatai. Tik būtiniam naudojimui ir tik vadovaujantis pateiktu naudojimo vadovu. Prietaisas neskirtas komerciniam naudojimui. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Prietaiso nenaudokite šalia virtuvinės plautuvės, lauke ir patalpose, kuriose yra padidintas oro drėgnis. Jeigu prietaiso nenaudojate, taip pat prieš surinkimą, išardymą ir valymą, visada jį atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo. Kai prietaisas yra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo, jis neturi būti paliktas be priežiūros. Stebėkite, kad maitinimo laidas nesiliestų su aštriais baldų kraštais ir įkaitusiais paviršiais. Kad išvengtumėte sužalojimo elektros srove, nebandykite savarankiškai gaminio ardyti ir remontuoti. Atjungdami prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo netempkite už maitinimo laiko, o traukite už kištuko. Nepersukite ir ant nieko nevyniokite maitinimo laido. Prietaisas negalima įjungti naudojant išorinį laikmatį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims su ribotais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais arba turintiems per mažai patirties bei žinių, nebent juos prižiūrėtų ar apmokytų naudotis prietaisu už jų saugą atsakingas asmuo. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu kaip su žaislu. Nenaudokite priedų, kurie nėra pateikiami su prietaisu. **DĖMESIO!** Neleiskite vaikams žaisti su polietileno maišeliais arba pakavimo pėkle. **UŽDUSIMO PAVOJUS!** **DĖMESIO!** Nenaudokite gaminio lauke. **DĖMESIO!** Būkite ypač dėmesingi, jeigu šalia veikiančio prietaiso yra jaunesnių nei 8 metų vaikų arba asmenų, turinčių fizinę negalią. **DĖMESIO!** Prietaiso nenaudokite šalia degių ir sprogių medžiagų, bei savaime užsiliepsnojančių dujų. Prietaiso nestatykite

PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ

Išimkite prietaisą iš pakuotės ir pašalinkite visas pakavimo medžiagas. Skrudintuvą statykite ant lygaus ir atsparus karščiui paviršiaus, atokiau nuo virtuvėje esančių karščio šaltinių. Prietaiso

EKSPLOATACIJA

Įjungus pirmą kartą, kaitinimo elementas gali skleisti specifinį kvapą ir šiek tiek rūkti. Tai nėra gedimas. Skrudinimo pabaigoje skrudintuvą automatiškai išjings ir svirtelė pakels apskrudintus riekes. Riekes skrudinimo režimas priklauso nuo duonos rūšies, kokybės ir

RIEKIŲ SKRUDINIMAS

Skrudintuvą prijunkite prie maitinimo šaltinio ir į angas įstatykite paruoštas duonas riekes. Apskrudimo lygio reguliatorių perstatykite į vieną iš 5 padėčių, atsižvelgdami, kad:

- 1 – minimalus lygis;
- 5 – maksimalus lygis.

Nuleiskite riekių įstatymo svirtelę ir skrudintuvą automatiškai įjings, bei užsidegs indikacinė lemputė „Отмена“ (atšaukimas).

FUNKCIJA „ATŠAUKIMAS“

Skrudinimą galima sustabdyti bet kuriuo metu paspaudus mygtuką „Отмена“ (atšaukimas), pasikels riekių įstatymo svirtelė.

FUNKCIJA „PAŠILDYMAS“

Jeigu reikia, galite pašildyti atvėsusias skrudintas riekes. Skrudintuos duonos riekes įstatykite angas, nuspauskite įjungimo svirtelę,

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valymą visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Leiskite skrudintuvui atvėsti. Valymui nenaudokite abrazyvinių medžiagų, organinių tirpiklių ir agresyvių skysčių. Nuo padėklo nuvalykite trupinius.

SAUGOJIMAS

Prieš saugojimą įsitikinkite, kad prietaisas yra atjungtas nuo elektros tinklo. Įvykdykite visus skyriaus VALYMAS IR PRIEŽIŪRA reikalavimus. Prietaisą saugokite sausoje, vėsioje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Ant gaminio ir pakuotės nurodytas simbolis reiškia, kad nebenaudojami elektros ir elektroniniai prietaisai, taip pat baterijos, neturi būti išmetami kartu su buitėmis atliekomis. Jūs būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus. Dėl papildomos informacijos apie esančią atliekų surinkimo sistemą kreipkitės į vietos valdžios įstaigas. Tinkamas šalinimas padės išsaugoti brangius išteklius ir išvengti neigiamos įtakos žmonių sveikatai ir aplinkai, kuri gali kilti dėl netinkamai atliekamų veiksmų su atliekomis.

šalia dujinės arba elektrinės viryklės, o taip pat kitų karščio šaltinių. Prietaisą saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių poveikio. **DĖMESIO!** Veikiant prietaisui, jaunesniems nei 8 metų vaikams neleiskite liesti korpuso, maitinimo laido ir kištuko. Jeigu prietaisas kurį laiką būna žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš įjungdami prietaisą, leiskite jam aklimatizuotis bent 2 valandas. Prietaisą įjungdami prie elektros maitinimo tinklo nenaudokite adapterio. **DĖMESIO!** Norėdami išvengti elektros maitinimo tinklo perkrovimo, nejunkite gaminio vienu metu su kitais galiniais elektros prietaisais prie vienos ir tos pačios elektros maitinimo tinklo linijos. **DĖMESIO!** Norint išvengti užsidegimo pavojaus, į skrudintuvą nedėkite per daug storų riekių ir jų nevyniokite į foliją. **DĖMESIO!** Niekada produktų iš skrudintuvo neišiminkite aštriais daiktais; galite sugadinti kaitinimo elementą. **DĖMESIO!** Niekada prietaisui veikiant nebandykite ištraukti skrudinamų riekių naudodami metalinius daiktus, nes metalinis daiktas, prisilietęs prie kaitinimo elemento, kuriuo teka elektros srovė, gali sukelti elektros smūgį. **DĖMESIO!** Skrudintuvo nenaudokite produktų, kurių sudėtyje yra cukraus, džemo arba uogienės, šildymui. **DĖMESIO!** Neperkelkite prietaiso jam veikiant. Prietaiso nestatykite šalia sienų ir baldų; atstumas tarp prietaiso ir bet kurių paviršių turi būti ne mažesnis kaip 30–40 cm. **DĖMESIO!** Norint išvengti užsidegimo, veikimo metu neuždenkite skrudintuvo. **DĖMESIO!** Skrudintuvą pastatykite ant lygaus ir tvirto pagrindo, atokiau nuo stalo krašto. **DĖMESIO!** Maitinimo laido kištukas turi įžeminimo kontaktą ir tam skirtą laidą. Prietaisą junkite tik prie atitinkamai įžemintų elektros lizdų. **DĖMESIO!** Prietaiso nenaudokite be padėklo trupiniams. Reguliariai išvalykite padėklą. **DĖMESIO!** Papildomam saugumui užtikrinti, elektros maitinimo tinkle rekomenduojama sumontuoti apsauginį įjungiklį, kurio varinė suveikimo srovė ne didesnė kaip 30 mA. Dėl įtaiso montavimo būtina kreiptis į specialistą.

nestatykite šalia sienos arba baldų. Niekada nedėkite ant viršutinės dalies. Korpusą nuvalykite drėgna šluoste ir sausai nušluostykite.

storio. Niekada neskrudinkite per daug plonų arba storų riekių; jos neturi būti storesnės kaip 20 mm. Norėdami išimti nedideles duonos riekes, atsargiai pakelkite įstatymo svirtelę.

užsidegs mygtuko indikacinė lemputė „Отмена“ (atšaukimas). Paspauskite mygtuką „Подогрев“ (pašildymas).

FUNKCIJA „ATTIRPINIMAS“

Norėdami skrudinti užšaldytas duonos riekes, jas įstatykite į riekių skirtas angas, reguliatoriumi nustatykite norimą skrudinimo lygį ir nuspauskite įjungimo svirtelę, kad ji užsifiksuotų, užsidegs mygtuko indikacinė lemputė „Отмена“ (atšaukimas), tada paspauskite mygtuką „Разморозка“ (attirpinimas), užsidegs mygtuko indikacinė lemputė.

TRUPINIŲ SURINKIMO PADĖKLAS

Skrudintuve yra trupinių surinkimo padėklas. Ištraukite padėklą, pašalinkite trupinius ir grąžinkite jį atgal į vietą.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju, lai izvairītos no bojājumiem. Pirms ierīces ieslēgšanas pārbaudiet, vai tās tehniskā specifikācija, kas norādīta uz uzlīmes, atbilst elektriskā tīkla parametriem. Nepareizi izmantojot ierīci, to var sabojāt, var rasties materiāli zaudējumi vai kaitējums lietotāja veselībai. Izmantojot tikai sadzīvē, kā noteikts šajā Lietošanas instrukcijā. Izstrādājums nav paredzēts komerciālai izmantošanai. Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim. Nenovietojiet ierīci virtuves izlietnes tuvumā, ārpus telpām un telpās ar paaugstinātu gaisa mitruma līmeni. Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ja to neizmantojat, kā arī pirms salikšanas, izjaukšanas un tīrīšanas. Ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības, ja tā ir pievienota elektrotīklam. Pārļiecinieties, ka vads nesaskaras ar asām mēbeļu malām un karstām virsmām. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, nemēģiniet patstāvīgi izjaukt un remontēt ierīci. Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nevelciet aiz vada, bet gan satveriet aiz kontaktdakšas. Nelieciet vadu un netiniet to uz priekšmetiem. Ierīce nav piemērota, lai to ieslēgtu, izmantojot taimerī vai atsevišķu tālvadības sistēmu. Ierīci nav ieteicams izmantot personām, kuru fiziskās un garīgās spējas ir pazeminātas, kā arī ja personām nav zināšanu vai pieredzes ierīces izmantošanā, ja vien tās neatrodas personas, kura ir atbildīga par to drošību, kontrolē vai ir instrūtas par izstrādājuma lietošanu. Neļaujiet bērniem rotāties ar izstrādājumu. Neizmantojiet piederumus, kuri nav iekļauti ierīces komplektācijā. **UZMANĪBU!** Neļaujiet bērniem rotāties ar polietilēna iepakojumu vai iepakojuma plēvi. **NOSMAKŠANAS RISKS! UZMANĪBU!** Neizmantojiet ierīci ārpus telpām. **UZMANĪBU!** Esiet īpaši piesardzīgi, ja ierīces darbības laikā tuvumā atrodas bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, vai personas ar ierobežotu rīcības spēju. **UZMANĪBU!** Neizmantojiet ierīci degošu materiālu, sprāgstošu vielu un viegli uzliesmojošu gāzu tuvumā. Nenovietojiet ierīci blakus gāzes

vai elektriskajai plītnī, kā arī citiem siltuma avotiem. Nepieļaujiet, ka ierīce atrodas tiešos saules staros. **UZMANĪBU!** Neļaujiet bērniem, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, pieskarties korpusam, vadam un kontaktdakšai ierīces darbības laikā. Ja ierīce kādu laiku ir atradusies temperatūrā, kas ir zemāka par 0°C, pirms ierīces ieslēgšanas novietojiet to istabas temperatūrā vismaz uz 2 stundām. Pievienojot ierīci elektrotīklam, neizmantojiet adapteri. **UZMANĪBU!** Lai izvairītos no barošanas tīkla pārslogdes, nepievienojiet ierīci tai pašai elektrotīkla līnijai, kurā vienlaikus ir pievienotas citas jaudīgas elektroierīces. **UZMANĪBU!** Lai nepieļautu aizdegšanos, neievietojiet tosterā pārāk biezas šķēles un netiniet tas folijā. **UZMANĪBU!** Lai nebojātu sildelementus, nekādā gadījumā neizņemiet produktus no tosterā ar asiem priekšmetiem. **UZMANĪBU!** Nekādā gadījumā nemēģiniet ar metāla priekšmetu izņemt grauzdīņus tosterā darbības laikā, jo, pieskaroties ar metāla priekšmetu sildelementam, kas atrodas zem sprieguma, pastāv strāvas trieciena risks. **UZMANĪBU!** Nekādā gadījumā nesildiet tosterā produktus, kas satur cukuru, džeļu vai ievārījumu. **UZMANĪBU!** Nepārviroiet izstrādājumu darbināšanas laikā. Nenovietojiet izstrādājumu pie sienas vai mēbeļiem, atstājiet vismaz 30–40 cm brīvas vietas līdz jebkurām virsmām. **UZMANĪBU!** Lai nepieļautu aizdegšanos, neapklājiet tosteru darbināšanas laikā. **UZMANĪBU!** Novietojiet tosteru uz līdzenas un stabilas virsmas, tālāk no galda malas. **UZMANĪBU!** Strāvas vada kontaktspraudnim ir vads un zemējuma kontakts. Pieslēdziet izstrādājumu tikai pie atbilstošām zemētām rozetēm. **UZMANĪBU!** Nelietojiet izstrādājumu bez drupatu paplātes. Regulāri tīriet paplāti. **UZMANĪBU!** Papildu aizsardzībai barošanas ķēdē ieteicams uzstādīt aizsardzības izslēgšanas ierīci ar nominālo nostrādes strāvu, kuras stiprums nepārsniedz 30 mA. Lai uzstādītu ierīci, vērsieties pie speciālistiem.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

Izņemiet ierīci no iepakojuma, noņemiet visus iepakojuma materiālus. Novietojiet tosteru uz līdzenas siltumizturīgas virsmas, tālāk no virtuves

siltuma avotiem. Nenovietojiet ierīci tieši pie sienas vai mēbeļiem. Neko nelieciet uz ierīces. Notīriet korpusu ar mitru drānu, pēc tam nosusiniet.

EKSPLOATĀCIJA

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci, jaunie sildelementi var radīt specifisku smaku un nedaudz dūmot. Tā nav darbības kļūme. Kad gatavošana ir pabeigta, tosters automātiski izslēdzas, svira paceļ grauzdīņus. Grauzdēšanas režīms ir atkarīgs no maizes šķirnes, kvalitātes un

šķēles biezuma. Nekādā gadījumā negrauzdējiet pārāk plānas vai biezas šķēles, grauzdīņa biežums nedrīkst pārsniegt 20 mm. Lai izņemtu nelielus grauzdīņus, uzmanīgi paceliet ievietošanas sviru.

GRAUZDĪŅU PAGATAVOŠANA

Pieslēdziet tosteru pie elektrotīkla rozetes un ievietojiet atverēs sagatavotās maizes šķēles. Iestatiet grauzdēšanas pakāpes regulatoru uz vienu no 5 pozīcijām, ņemot vērā turpmāko:

- 1 – minimālais līmenis;
- 5 – maksimālais līmenis.

Atbrīvojiet grauzdīņu ievietošanas sviru, tosters automātiski izslēdzas un izgaismojas indikators "Atcelšana".

FUNKCIJA "ATCELŠANA"

Grauzdēšanu var jebkurā brīdī pārtraukt – nospiežot pogu "Atcelšana", paceļas grauzdīņu ievietošanas svira.

FUNKCIJA "UZSILDĪŠANA"

Ja nepieciešams, varat uzsildīt atdzišusos grauzdīņus. Ievietojiet grauzdīņus atverēs, nospiediet ieslēgšanas sviru, izgaismojas pogas

"Atcelšana" indikators. Nospiediet pogu "Uzsildišana".

FUNKCIJA "ATKAUSĒŠANA"

Lai grauzdētu saldētus grauzdīņus, ievietojiet tos grauzdīņu atverēs, ar regulatoru iestatiet nepieciešamo grauzdēšanas pakāpi, nospiediet ieslēgšanas sviru līdz fiksācijai, izgaismojas pogas "Atcelšana" indikators, nospiediet pogu "Atkausēšana" un izgaismojas pogas indikators.

DRUPATU SAVĀKŠANAS PAPLĀTE

Tosters ir aprīkots ar drupatu savākšanas paplāti. Izbidiet paplāti, notīriet drupatas un novietojiet to paredzētajā vietā.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla rozetes. Ļaujiet tosteram pilnībā atdzist. Nelietojiet tīrīšanai abrazīvas vielas, organiskos šķīdinātājus un agresīvu šķidrumu. Notīriet drupatas no paplātes.

GLABĀŠANA

Pirms ierīces novietošanas glabāšanai pārļiecināties, ka tā ir atvienota no elektrotīkla. Izpildiet visas prasības sadaļā TĪRĪŠANA UN KOPŠANA. Glabājiet ierīci sausā, vēsā un bērniem nepieejamā vietā.



Šis simbols uz ierīces un iepakojuma nozīmē, ka nederīgās elektriskās un elektroniskās ierīces, kā arī baterijas nedrīkst izlietot kopā ar sadzīves atkritumiem. Tās ir jānodod īpašos pieņemšanas punktus. Lai iegūtu papildu informāciju par spēkā esošo atkritumu savākšanas kārtību, vērsieties pie vietējiem varas orgāniem. Pareiza utilizācija palīdzēs saglabāt nozīmīgus resursus un novērst cilvēku veselībai un apkārtējās vides stāvoklim potenciālu negatīvu ietekmi, kas var rasties nepareizas rīkošanās ar atkritumiem dēļ.

OHUTUSMEETMED

Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi käesolev juhend, et vältida rikete teket kasutamise ajal. Enne seadme elektrivõrku ühendamist kontrollige, et seadme kleebisel toodud tehnilised parameetrid vastaks elektrivõrgu parameetritele. Ebakorrektna kasutamine võib tuua kaasa seadme rikkimiseku, materiaalse kahju, või kahjustada kasutaja tervist. Vastavalt käesolevale Kasutusjuhendile lubatud kasutada ainult olmelistel eesmärkidel. Seade ei ole ette nähtud kommertslikku kasutamise jaoks. Kasutage seadet ainult sihtotstarbekohaselt. Ärge kasutage seadet kõrgovalamu vahetus läheduses, tavaliselt ega kõrgendatud õhuniiskusega ruumides. Lülitage seade alati elektrivõrgust välja, kui Te seda ei kasuta, samuti enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist. Seadet ei tohi jätta järelevalveta, kuni see on toitevõrku ühendatud. Jälgige, et toitekaabel ei puutuks vastu mööbli teravaid servasid ega tuliseid pindasid. Elektrilöögi saamise vältimiseks ärge üritage ise seadet lahti võtta ja parandada. Seadme elektrivõrgust lahtiuhendamisel ärge tõmmake toitekaablit, vaid võtke kinni pistikut. Ärge keerutage toitekaablit ega kerige seda mitte millegi peale või ümber. Seade ei ole ette nähtud sisselülitamiseks välise taimeriga või eraldi seadistatavate juhtimissüsteemide kaudu. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele, kellel on vähenenud kehalisel, sensoorsel või vaimsetel võimel või kellel puudub selleks vastav kogemus ja teadmised ning kui neil puudub järelevalve ja juhendamine isiku poolt, kes vastutab nende turvalisuse eest. Ärge lubage lastel seadet mänguasjana kasutada. Ärge kasutage tarnekomplekti mittekuuluvaid lisatarvikuid. **TÄHELEPANU!** Ärge lubage lastel mängida polüüleenist pakenditega või pakketiibiga. **LÄMBUMISOHT! TÄHELEPANU!** Ärge kasutage seadet hoonest väljapoole. **TÄHELEPANU!** Olge eriti tähelepanelikud, kui töötava seadme läheduses asuvad lapsed vanuses vähem kui 8 aastat või piiratud võimetega isikud. **TÄHELEPANU!**

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Võtke seade pakendist välja ja eemaldage kõik pakkmaterjalid. Asetage rõster tasasele ja kuumakindlale pinnale kõigi soojaaiklastest eemale. Ärge paigutage seadet seinale või mööbli vahetusse lähedusse.

KASUTAMINE

Esimesel sisselülitamisel võivad uued kütteelemendid eritada spetsiifilist lõhna ja veidi suitsude. See ei ole rike. Rõstimise lõpus lülitub rõster automaatselt välja ja hoob tõstab viilud üles. Rõstimisrežiim sõltub lei

RÕSTIMINE

Ühendage rõster vooluvõrku ja asetage leivaviilud avadesse. Seadke rõstimisastme regulaator ühte 5 asendist, arvestades, et:

- 1 – minimaalne tase;
- 5 – maksimaalne tase.

Lükake rõstimishoob alla. Rõster lülitub automaatselt sisse, seejuures süttib nupu „Peatamine“ indikaator.

PEATAMINE

Rõstimise võib igal hetkel lõpetada, vajutades nuppu „Peatamine“. Rõstimis

SOOJENDAMINE

Vajadusel võite jahtunud viile soojendada. Asetage viilud avadesse ja va

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Enne puhastamist eemaldage seade alati vooluvõrgust. Laske rõstlil täielikult jahtuda. Ärge kasutage puhastamiseks abrasiivseid aineid, orgaanilisi lahusteid ega agressiivseid vedelikke. Puhastage alus purudest.

SÄILITAMINE

Enne säilitamist veenduge, et seade on elektrivõrgust välja lülitatud. Täitke kõiki alajaotuse PUHASTAMINE JA HOOLDUS nõudeid. Säilitage seadet kuivas, jahedas ja lastele kättesaamatus kohas.

Ärge kasutage seadet süttivate materjalide, plahvatusohtlike ainete ega isesüttivate gaaside läheduses. Ärge paigaldage seadet gaasi- või elektriliidli, samuti muude küttekehade läheduses. Ärge lubage seadmel sattuda otseste päikeekiirte mõju alla. **TÄHELEPANU!** Ärge lubage lastel vanuses vähem kui 8 aastat puudutada korpus, toitekaablit ja toitekaabli pistikut seadme töötamise ajal. Kui seadet on mõnda aega säilitatud temperatuuril alla 0°C, tuleb sellel enne sisselülitamist lasta seista toatemperatuuril mitte vähem kui 2 tundi. Seadme elektrivõrku ühendamisel ärge kasutage adapterit. **TÄHELEPANU!** Et vältida toitevõrgu ülekoormust, ärge ühendage seadet ühele ja samale elektriliinile taha teiste võimsate elektriseadmetega samaaegselt. **TÄHELEPANU!** Süttimise vältimiseks ärge pange rõst-risse liiga pakse viile ega pakkige neid fooliumisse. **TÄHELEPANU!** Mitte kunagi ärge eemaldage tooteid rõstlilt teravate esemetega. See võib kahjustada kütteelemente. **TÄHELEPANU!** Mitte kunagi ärge püüdke eemaldada viile töötavast seadme metalliesemetega, sest kui metallese lähed vastu pinge all olevat kütteelementi, võib see põhjustada elektrilöögi. **TÄHELEPANU!** Ärge kasutage rõstlilt suhkru, džemmi või moosi sisaldavate toodete soojendamiseks. **TÄHELEPANU!** Ärge paigutage ümber töötavat seadet. Ärge paigutage seadet seinale või mööbli vahetusse lähedusse. Seade peab olema mis tahes pinnast vähemalt 30–40 cm kaugusel. **TÄHELEPANU!** Süttimise vältimiseks ärge katke töötavat rõstlilt kinni. **TÄHELEPANU!** Asetage rõster tasasele ja tugevale pinnale servast kaugemale. **TÄHELEPANU!** Toitejuhtme pistikul on juhe ja kontakt maanduse jaoks. Ühendage seadet ainult nõuetekohastesse maandatud pistikupesadesse. **TÄHELEPANU!** Ärge kasutage seadet ilma purualu-seta. Puhastage alust regulaarselt. **TÄHELEPANU!** Täiendavaks kaitseks soovitage elektrisüsteemi paigaldada rikkevoolukaitse, mille nominaalne rakendusvool ei ületa 30 mA. Küsige elektrikult nõu.

Ärge asetage midagi selle ülemisele osale. Puhastage korpus niiske lapiga ja pühkige kuivaks.

sordist, kvaliteedist ja paksusest. Mitte kunagi ärge rõstige liiga õhukeisi ega pakse viile. Viilu paksus ei tohi ületada 20 mm. Väikeste viilude väljavõtmiseks tõstke hooba ettevaatlikult veidi ülespoole.

jutage rõstimis

Seejuures süttib nupu „Peatamine“ indikaator. Vajutate nuppu „Soojendamine“

SULATAMINE

Külmunud viilude sulatamiseks asetage need avadesse, seadke regulaatoriga vajalik rõstimisastme, vajutate rõstimis

Seejuures süttib nupu „Peatamine“ indikaator. Vajutate nuppu „Sulata

amine“. Seejuures süttib selle nupu indikaator.

PURUALUS

Rõster on varustatud purualusega. Tõmmake alus välja, eemaldage purud

ja asetage see oma kohale tagasi.



Antud sümbol seadmel ja pakendil tähendab, et kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid, samuti patareisid ei tohi utiliseerida koos olmejäätmetega. Need tuleb üle anda spetsiaalseid kogumispunktesse. Täiendava informatsiooni saamiseks olemasolevate jäätmekogumissüsteemide kohta pöörduge kohalike võimude poole. Õigesti utiliseerimine aitab säilitada väärtuslikke ressursse ja hoida ära võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja ümbritseva keskkonna seisukorrale, millesid võivad tekkida jäätmete valesti käitlemise tagajärjed.

MĂSURI DE SECURITATE

Citiți cu atenție această instrucțiune înainte de exploatarea dispozitivului pentru a evita defecțiunile în timpul utilizării. Înainte de a conecta dispozitivul verificați dacă parametrii tehnici ai dispozitivului, indicații pe etichetă, corespund parametrilor rețelei de curent electric. Utilizarea incorectă poate duce la defectarea dispozitivului, poate cauza un prejudiciu material sau afecta sănătatea utilizatorului. A se folosi doar în scopuri casnice, conform prezentului Ghid de exploatare. Acest dispozitiv nu este destinat pentru uz comercial. Folosiți dispozitivul doar conform destinației lui directe. Să nu folosiți dispozitivul în apropiere nemijlocită de lavoar din bucătărie, afară sau în încăperi cu umiditatea sporită a aerului. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la rețeaua de curent electric, dacă nu va folosiți de el, precum și înainte de asamblare, dezasamblare și curățare. Dispozitivul nu trebuie lăsat fără supraveghere, atât timp cât este conectat la rețeaua electrică. Aveți grijă ca cablul de rețea să nu se atingă de mușchile ascuțite ale mobilei și de suprafețe fierbinți. În scopul de a evita electrocutarea să nu încercați să dezasamblați ori să reparați de sine stătător dispozitivul. La deconectarea dispozitivului de la rețea să nu trageți de cablul de alimentare, dar să apucați de furca cablului. Să nu răsușiți și să nu depănați pe alte obiecte cablul de rețea. Dispozitivul nu este prevăzut a fi pus în funcțiune prin timer extern sau sistem separat de comandă la distanță. Dispozitivul nu este prevăzut a fi folosit de persoane cu capacități fizice, senzitive sau mintale reduse, precum și în cazul persoanelor care nu posedă experiența și cunoștințele necesare, dacă nu se află sub supraveghere sau nu sunt instruite în privința utilizării dispozitivului de către o persoană, responsabilă de securitatea lor. Nu permiteți copiilor să folosească dispozitivul în calitate de jucărie. Nu folosiți accesorii ce nu intră în setul suportului. **ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor să se joace cu pachete din polietilenă sau cu pellicula de ambalare. **PERICOL DE SUFOCARI!** **ATENȚIE!** Nu folosiți dispozitivul în afara încăperii. **ATENȚIE!** Fiți foarte precauți, dacă în apropierea dispozitivului în funcțiune se află copii sub vârsta de 8 ani și persoane cu dizabilități. **ATENȚIE!** Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile, substanțelor explozibile și gazelor auto-inflamabile. Nu puneți dispozitivul în apropiere de aragaz sau plită electrică, precum și în apropierea altor surse de căldură. Nu expuneți

dispozitivul sub acțiunea directă a razelor solare. **ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor sub vârsta de 8 ani să se atingă de carcasa, de cablul de rețea și de furca cablului de rețea în timpul funcționării dispozitivului. Dacă dispozitivul s-a aflat o anumită perioadă de timp la temperatura sub 0°C, atunci înainte de a fi conectat acesta trebuie ținut la temperatura camerei cel puțin timp de 2 ore. **ATENȚIE!** Nu trageți cablul de rețea și de furca cablului de rețea cu mâinile ude. **ATENȚIE!** Deconectați dispozitivul de la rețeaua de curent electric de fiecare dată înainte de curățare, precum și în cazul în care nu va folosiți de el. **ATENȚIE!** La conectarea dispozitivului la rețeaua de curent electric să nu folosiți racordul. **ATENȚIE!** Furca cablului de alimentare are conductor electric și contact de legare la pământ. Conectați dispozitivul doar la prizele legate corespunzător la pământ. **ATENȚIE!** Pentru a evita supracărcarea rețelei să nu conectați dispozitivul concomitent cu alte aparate electrice de tensiune înaltă la una și aceeași linie de rețea electrică. **ATENȚIE!** Pentru a evita aprinderea toasterului nu puneți în el felii de pâine prea groase și nu le înveliți în staniu. **ATENȚIE!** Nu scoateți niciodată produsele din toaster cu obiecte ascuțite, aceasta poate deteriora elementele de încălzire. **ATENȚIE!** Nu încercați niciodată să scoateți toasturile din dispozitiv în timpul funcționării lui, folosind obiecte metalice, întrucât atingerea unui obiect metalic de elementul de încălzire, ce se află sub tensiune, poate cauza electrocutarea. **ATENȚIE!** Nu folosiți toasterul pentru încălzirea produselor, cu conținut de zahăr, gem și dulceață. **ATENȚIE!** Nu deplasați dispozitivul în timpul utilizării lui. Nu puneți dispozitivul în nemijlocită apropiere de perete și mobilă, distanța de la dispozitiv în raport cu alte suprafețe trebuie să fie de cel puțin 30-40 cm. **ATENȚIE!** Pentru a evita aprinderea toasterului să nu-l acoperiți în timpul funcționării. **ATENȚIE!** Instalați toasterul pe o suprafață dreaptă și stabilă, și mai departe de marginea mesei. **ATENȚIE!** Furca cablului de alimentare are conductor electric și contact de legare la pământ. Conectați dispozitivul doar la prizele legate corespunzător la pământ. **ATENȚIE!** Nu folosiți dispozitivul fără tava pentru fărimitură. Curățați tava cu regulatitate. **ATENȚIE!** Pentru protecție suplimentară în circuitul de alimentare este rațional de instalat dispozitivul de deconectare de protecție cu curent nominal de declanșare, care să nu depășească 30 mA.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți dispozitivul din ambalaj, înlăturați toate materialele de ambalare. Plasați toasterul pe o suprafață dreaptă termorezistentă, mai departe de sursele de căldură din bucătărie. Nu instalați dispo-

zitivul în nemijlocită apropiere de perete și mobilă. Nu puneți nimic pe partea lui superioară. Ștergeți carcasa cu o cârpă umedă și mai apoi cu una uscată.

EXPLOATAREA

În timpul primei conectări elementele noi de încălzire pot produce un miros specific și pot fumea un pic. Aceasta nu este o defecțiune. La sfârșitul gătirii, toasterul se deconectează automat, iar maneta ridică toasturile prăjite. Regimul prăjirii depinde de sortul, calitatea

și grosimea pâinii. Să nu prăjiți nicicând felii prea subțiri sau prea groase de pâine, grosimea feliei nu trebuie să depășească 20 mm. Pentru a scoate toasturile de dimensiuni nu prea mari ridicați atent maneta de încălzire.

PREGĂTIREA TOASTERILOR

Conectați toasterul la rețeaua electrică și plasați feliiile pregătite de pâine în sloturi. Stabiliți regulatorul nivelului de prăjire în una din poziții 5, având în vedere, că:

- 1 – este nivelul minimal;
- 5 – este nivelul maximal;

Coborâți maneta pentru încălzirea toasterilor și toasterul se va conecta automat și se va aprinde indicatorul "Anulare".

FUNCȚIA "ANULARE"

Prăjirea poate fi întreruptă în orice moment, apăsând butonul "Anulare", maneta pentru încălzirea toasterilor se va ridica în sus.

FUNCȚIA "REÎNCĂLZIRE"

În caz de necesitate dvs. puteți reîncălzi toasturile reci. Plasați

toasturile în sloturi, apăsați maneta de conectare și se va aprinde indicatorul butonului "Anulare". Apăsați butonul "Reîncălzire".

FUNCȚIA "DEZGHEȚARE"

Pentru prăjirea toasterilor congelate, plasați-le în sloturile pentru toasturi, cu ajutorul regulatorului stabiliți nivelul necesar de prăjire apăsați maneta de conectare până la fixarea acesteia și se va aprinde indicatorul butonului "Anulare", apoi apăsați butonul "Dezghețare" și se va aprinde indicatorul luminos al butonului.

TAVA PENTRU FĂRĂMITURI

Toasterul este dotat cu o tavă pentru colectarea fărămiturilor. Scoateți tava, înlăturați fărămiturile și puneți-o la loc.

CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA

Înainte de curățare deconectați întotdeauna dispozitivul de la rețeaua de alimentare. Lăsați toasterul să se răcească definitiv. Nu folosiți pentru curățare substanțe abrazive, solvenți organici și soluții agresive. Curățați tava de fărămituri.

PĂSTRAREA

Înainte de a pune dispozitivul la păstrare, asigurați-vă dacă acesta este deconectat de la rețeaua electrică. Îndepliniți toate cerințele compartimentului CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, inaccesibil copiilor.



Acest simbol de pe produs și ambalaj semnifică că articolele electrice și electronice uzate, precum și bateriile nu trebuie să fie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Ele urmează a fi preluate în punctele specializate de colectare. Pentru informații suplimentare cu privire la sistemele existente de colectare a deșeurilor adresați-vă la autoritățile locale. Reciclarea corectă va contribui la păstrarea resurselor prețioase și va preveni impactul posibil negativ asupra sănătății oamenilor și stării mediului ambiant, ce poate apărea în rezultatul manipularii necorespunzătoare a deșeurilor.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A sérülések elkerülése végett, kérjük, figyelmesen olvassa el jelen tájékoztatót a gép üzembe helyezése előtt. A termék bekapcsolása előtt, ellenőrizze hogy a hálózat adatai megfelelnek-e feltüntetett paramétereknek. A helytelen használat a berendezés meghibásodásához vezethet, és akár sérülést is okozhat. A termék csak háztartás-beli használatra megfelelő, kereskedelmi célokra nem használható. Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy egyéb, vízzel teli edény közelében! Csak beltérben, száraz helyiségben használható! Használat után mindig áramtalanítsa a készüléket! Feszültség alatti berendezést ne szereljen szét-össze, illetve azt ne tisztítsa! Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül! Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne érintse sérüljön! A berendezésen soha ne hajtson végre változtatásokat, azt házilag ne javítsa! Balesetveszély! A termék áramtalanításánál soha ne húzza a vezetéket, mindig a villásdugónál fogva áramtalanítson! Ne engedje a vezetéket megcsavarni, megtörni! A termék nem használható időzítő berendezésekkel! Fogyatékos személyek, illetve megfelelő tapasztalattal nem rendelkező egyének a berendezést csak folyamatos ellenőrzés alatt használhatják. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a termékkel. Ne használjon olyan kiegészítőket, amelyek nem tartoznak a berendezéshez. **FIGYELEM!** Ne engedje a gyermekeket játszani a csomagolás részeivel! Fulladás veszély! Figyelem! Ne üzemeltesse a terméket kültérben! Figyelem! Ezt a terméket csak akkor használhatják 8 éves korú, vagy e feletti gyermekek, továbbá azon személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak, ha felügyelik őket, és megértik a készülék használatával kapcsolatos veszélyeket. **FIGYELEM!** Ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony anyagok, robbanásveszélyes gázok közelében. Ne hagyja forró felületek közelében és ne tegye ki közvetlen napfény vagy hőforrások

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Vegye ki a berendezést a csomagolásból, távolítsa el annak anyagait. Helyezze a készüléket sima, egyenes és hőálló aljzatra, távol egyéb hő-

HASZNÁLAT

Első használat közben a fűtőbetéteknek jellegzetes szaguk lehet, esetleg füstölhetnek is. Ez nem jelent meghibásodást. A pirítás befejeztével a készülék automatikusan kikapcsol, a szeletek kiadása kerülnek. A pirítás minősége függ a kenyér vastagságától és minőségétől.

PIRÍTÓS KÉSZÍTÉSE

Csatlakoztassa a berendezést a hálózathoz, majd a nyílásokba helyezze be a kenyérszeleteket. Állítsa be a kívánt pirítási fokozatot (5)

1 - minimális pirítás

5 - maximális pirítás

Engedje le a szeleteket a karral, mire a készülék automatikusan beindul, felvilágít a "TÖRLÉS" lámpa.

TÖRLÉS FUNKCIÓ

A folyamatban lévő pirítás bármikor megszakítható a TÖRLÉS gomb megnyomásával. A szeletek kiadása kerülnek.

MELEGÍTÉS FUNKCIÓ

Szükség esetén a kihűlt pirítót újramelegítheti. Helyezze be a

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Megkezdése előtt áramtalanítsa a berendezést. Hagyja teljesen kihűlni. Ne használjon agresszív, maró vagy karistoló hatású vegyszereket, eszközöket.

TÁROLÁS

Győződjön meg róla, hogy a berendezés áramtalanítva legyen, majd kövesse a TISZTÍTÁS fejezet utasításait. A terméket száraz, hűvös és gyermekektől elzárt helyen tárolja.

hatásának! Figyelem! Működés közben 8 éves aluli gyermekek ne nyúljanak a berendezéshez, annak vezetékeihez, valamint a villásdugóhoz sem! Amennyiben a termék húzamosabb ideig hűdegben volt tárolva, a bekapcsolása előtt legalább két órán át tartsa azt szobahőmérsékleten. **FIGYELEM!** Ne érintse meg vízes kézzel sem a berendezést, sem a hálózati csatlakozót! **FIGYELEM!** A munka befejeztével és tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a berendezést. **FIGYELEM!** A termék hálózathoz történő csatlakoztatását csak direktben a villásdugóval végezze! **FIGYELEM!** A vezetékek a villásdugó földeléssel ellátott. A berendezés csak ennek megfelelően kialakított hálózathoz üzemeltethető! **FIGYELEM!** A hálózati túlterhelés elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a terméket olyan hálózathoz, amelyen már egy, vagy több, nagy áramfelvételű berendezés üzemel! **FIGYELEM!** A tűzveszély elkerülése végett ne helyezzen túl vastag szeleteket a pirítóba, ne helyezzen rájuk alufóliát. **FIGYELEM!** Sose vegye ki az elkészült szeleteket éles tárggyal, ez károsíthatja a berendezést. **FIGYELEM!** Működés közben soha ne használjon fém eszközöket a szeletek eltávolításához, mert ez áramütéshez vezethet. Ne nyúljon fém tárggyal a készülékbe. **FIGYELEM!** Ne használja a berendezést olyan ételek melegítéséhez, amelyek cukrot, lekvárt tartalmaznak. **FIGYELEM!** Ne mozgassa a terméket használat közben! Ne állítsa azt közel falakhoz, bútorokhoz. Ezekről tartson legalább 30-40 cm távolságot. **FIGYELEM!** A tűzveszély elkerülése végett soha takarja le a berendezést működés közben. **FIGYELEM!** Csak sima és egyenes felületen, az asztal szélétől távol használja. **FIGYELEM!** A villásdugó földeléssel ellátott. Csak ennek megfelelő hálózathoz üzemeltesse. **FIGYELEM!** Ne használja a morzsafogó tálca nélkül. Azt rendszeresen tisztítsa meg. **FIGYELEM!** Kiegészítő védelemként az áramkörbe javasolt 30 mA értéknél kisebb megszakító beépítése. Ennek beszereléséhez kérje szakember segítségét.

forrásoktól. Ne helyezze fal és bútorok közelébe. Semmivel ne takarja le azt. A készüléktestet nedves ruhával törölje át.

ségétől. Ne pirítson se túl vastag, se túl vékony szeleteket. A szelet ne legyen vastagabb 20 mm-nél. A kiadó kar segítségével vegye ki az elkészült szeleteket.

szeletet, nyomja le a kart, mire felvilágít a "TÖRLÉS" fény. Ekkor nyomja meg a "MELEGÍTÉS" gombot.

KIOLVASZTÁS FUNKCIÓ

A lefagyasztott pirítósok felolvasztáshoz helyezze be a szeleteket, nyomja le a kart, állítsa be a kívánt pirítási mennyiséget, majd felvilágít a jelzőlámpa. Ekkor nyomja meg a KIOLVASZTÁS gombot. Felvilágít a hozzárendelt jelzőlámpa.

MORZSAGYŰJTŐ TÁLCA

A tálca kivehető. Húzza ki azt, takarítsa le róla a morzsákat, majd tolja újból a helyére.



Ez a jel a terméken és/vagy annak csomagolásán azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus termékek és akkumulátorok nem kidobhatók a szokásos háztartási szeméttel. Az elhasznált elektromos készülékeket csak erre specializálódott átvételi helyen lehet leadni, ahol azok szakszerűen kerülnek megsemmisítésre. A megfelelő leadási helyek listáját keresse a területileg illetékes hatóságoknál. A környezet megóvása közös ügyünk, kérjük Ön is figyeljen a helyes hulladékkezelésre!

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tuto příručku, abyste předešli poškození během používání. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že technické parametry spotřebiče uvedené na štítku odpovídají parametrům sítě. Nesprávné použití může vést k poškození spotřebiče, poškození materiálu nebo poškození zdraví uživatele. Používejte pouze pro domácí potřeby v souladu s tímto návodem. Spotřebič není určen pro komerční použití. Spotřebič používejte pouze k určenému účelu. Nepoužívejte spotřebič v bezprostřední blízkosti kuchyňského dřezu, venku a v místnostech s vysokou vlhkostí. Mixér vždy odpojte od zásuvky, pokud jej necháváte bez dozoru a také před jeho sestavením, rozebráním nebo mytím. Spotřebič nesmí být bez dozoru, pokud je připojen k síti. Ujistěte se, že se napájecí kabel nedotýká ostrých hran nábytku a horkých ploch. Abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem, nepokoušejte se sami rozebrat nebo opravit spotřebič. Při odpojení spotřebiče od elektrické sítě netahajte za napájecí šňůru, držte se za vidličku. Nepřekrucujte a nenavívejte síťový kabel. Spotřebič není určen k pohánění externím časovačem nebo zvláštním systémem dálkového ovládání. Spotřebič není určen pro použití osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo pokud nemají žádné zkušenosti nebo znalosti, nejsou-li kontrolovány nebo poučeni o používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Nedovolte dětem používat výrobek jako hračku. Nepoužívejte příslušenství, které není součástí dodávky. **POZOR!** Nedovolte dětem hrát s plastovými sáčky nebo fólií. **NEBEZPEČÍ DUSNOSTI. POZOR!** Nepoužívejte tento spotřebič venku. **POZOR!** Budte obzvlášť opatrní, pokud se v blízkosti spotřebiče nacházejí děti do 8 let nebo osoby se zdravotním postižením. **POZOR!** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů, výbušnin nebo samozápalných plynů. Nainstalujte tento spotřebič v blízkosti plynového nebo elektrického sporáku nebo jiných zdrojů tepla. Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření. **POZOR!** Nedovolte dětem mladším 8 let,

aby se dotýkali pouzdra, napájecího kabelu a zástrčky napájecího kabelu, když je zařízení v provozu. Pokud byl spotřebič po určitou dobu uchovávan při teplotě pod 0 °C, musí být ponechán při pokojové teplotě po dobu nejméně 2 hodin před zapnutím. **POZOR!** Nedotýkejte se napájecí šňůry a zástrčky mokřými rukama. **POZOR!** Odpojte spotřebič od elektrické sítě vždy před čištěním a také pokud jej nepoužíváte. **POZOR!** Při připojení spotřebiče k elektrické zásuvce nepoužívejte adaptér. **POZOR!** Zástrčka napájecího kabelu má drát a zemnicí kontakt. Připojujte spotřebič pouze k řádně uzemněné zásuvce. **POZOR!** Aby nedošlo k přetížení sítě, nepřipojujte spotřebič a další elektrické spotřebiče do stejné sítě. **UPOZORNĚNÍ!** Abyste zabránili vzniku požáru, nepoužívejte příliš velké kusy a nezabalujte je do folie. **UPOZORNĚNÍ!** Nikdy nedostávejte potraviny z topinkovače ostrými předměty, to může vést k poškození topných těles. **UPOZORNĚNÍ!** Nikdy se nepokoušejte vytahovat toasty kovovými předměty ze spotřebiče kdy pracuje, protože kontakt kovového předmětu s topným tělesem může způsobit úraz elektrickým proudem. **UPOZORNĚNÍ!** Nevkládejte do topinkovače nebo na něj pocukrované nebo mastné pečivo. **UPOZORNĚNÍ!** Nepřemísťujte spotřebič během jeho provozu. Nainstalujte spotřebič v bezprostřední blízkosti stěny a nábytku, vzdálenost topinkovače od jakéhokoliv povrchu musí být nejméně 30-40 cm. **UPOZORNĚNÍ!** Abyste zabránili vzniku požáru, nezakrývejte topinkovač během provozu. **UPOZORNĚNÍ!** Umístěte topinkovač na rovný a pevný povrch, ve vzdálenosti od okraje. **UPOZORNĚNÍ!** Vidlice napájecího kabelu má drát a uzemnění. Připojte spotřebič pouze k řádně uzemněné zásuvce. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte spotřebič bez zásuvky na drobky. Zásuvku pravidelně vyčistěte. **POZOR!** Pro dodatečnou ochranu v napájecím obvodu je vhodné nainstalovat zařízení s proudovým proudem s jmenovitým provozním proudem nepřesahujícím 30 mA. Chcete-li zařízení nainstalovat, kontaktujte odborníka.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z obalu, odstraňte všechny obalové materiály. Umístěte topinkovač na plochy, tepelně odolný povrch, v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů. Nainstalujte přístroj v blízkosti

stěny nebo nábytku. Nikdy nepokládejte na topinkovač žádné předměty. Očistěte spotřebič vlhkým hadříkem a osušte ho.

PROVOZ

Během prvního zapnutí mohou mít nová topná tělesa specifickou vůni a trochu kouře. Nejedná se o závadu. Po skončení opékání se spotřebič automaticky vypne, páka zvedne toasty. Režim opékání závisí na typu, kvalitě a tloušťce chleba. Nikdy nepoužívejte příliš

tenké nebo příliš tlusté kousky, tloušťka toastů by neměla přesáhnout 20 mm. Chcete-li vytáhnout malé kousíčky opatrně zvedněte páku.

OPÉKÁNÍ TOPINEK

Připojte topinkovač k síti a vložte připravené kousíčky chleba do otvorů. Otočením regulátoru zvolte stupeň opékání:

- 1 – minimální stupeň;
- 5 – maximální stupeň.

Spusťte páku, topinkovač se automaticky zapne, a rozsvítí se kontrolka Stop.

FUNKCE STOP

Opékání lze kdykoli zastavit stisknutím tlačítka Stop, pika se zvedne.

FUNKCE PŘIHRÁVÁNÍ

V případě potřeby můžete ohrát vychlazené toasty. Vložte toasty do

otvorů, stiskněte páku při tom se rozsvítí kontrolka Stop. Stiskněte tlačítko Přihrávání.

FUNKCE ROZMRAZOVÁNÍ

Pokud chcete opékat zmrazené plátky chleba, vložte je do otvorů, otočením regulátoru vyberte požadovanou stupeň opékání, stisknete páku do fixace při tom se rozsvítí kontrolka Stop. Stiskněte tlačítko Rozmrazování a rozsvítí se světelný indikátor tlačítka.

ZÁSUVKA PRO DROBKÝ

Topinkovač je vybaven zásuvkou pro sběr drobků. Vytáhněte zásuvku, odstraňte drobky a vložte ji zpět na místo.

ČIŠTĚNÍ A UDRŽBA

Před čištěním vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě. Nechte topinkovač zcela vychladnout. Nepoužívejte brusiva, organická rozpouštědla nebo agresivní kapaliny k čištění. Očistěte zásuvku pro drobky.

SKLADOVÁNÍ

Před ukládáním se ujistěte, že je výrobek odpojen od elektrické sítě. Vyplňte všechny požadavky v části ČIŠTĚNÍ A UDRŽBA. Výrobek uchovávejte v suchu, v chladu a mimo dosah dětí.



Tento symbol na výrobku a balení znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky, stejně jako baterie, nesmí být likvidovány společně s domácím odpadem. Musí být převezeny do specializovaných přijímacích míst. Další informace o stávajících systémech na sběr odpadu získáte od místních úřadů. Správná likvidace pomůže ušetřit cenné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, které by mohly vzniknout v důsledku nesprávné manipulace s odpady.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате изделието, за да избегнете повреди по време на употреба. Преди да включите уреда, уверете се, че техническите характеристики на изделието, посочени на етикетата, съответстват на параметрите на електрическата мрежа. Неправилното използване може да доведе до повреда на изделието, да причини материални щети или увреждане на здравето на потребителя. Използвайте го само за домашна употреба в съответствие с това Ръководство за експлоатация. Уредът не е предназначен за търговски цели. Използвайте уреда само по предназначение. Не използвайте уреда в непосредствена близост до кухненската мивка, на открито и в помещения с висока влажност на въздуха. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате, както и преди събирането, разглобяването и почистването. Не трябва да оставяте уреда без надзор, докато той е свързан към електрическата мрежа. Уверете се, че хранящият кабел не докосва остри ръбове на мебелите и горещите повърхности. За да избегнете токов удар, не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате уреда сами. Когато изключвате уреда от електрическата мрежа, не дърпайте хранящия кабел, издърпайте щепсела. Не усуквайте и не навивайте върху нищо хранящия кабел. Изделието не е предназначено да бъде задвижвано от външен таймер или отделна система за дистанционно управление. Уредът не е предназначен за ползване от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, както и от тези, които нямат опит или познания, освен ако те не са контролирани или не са инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Не позволявайте на деца да използват уреда като играчка. Не използвайте аксесоари, които не са включени в доставката. **ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте на децата да играят с найлонните торбички или опаковъчния фолия. **ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ!** **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте този уред на открито. **ВНИМАНИЕ!** Бъдете особено внимателни, ако има деца под 8-годишна възраст или хора с ограничени възможности в близост до използвания уред. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте това изделие в близост до горими материали, експлозивни или самозапалими газове. Не инсталирайте този уред близо до газова или електрическа печка, както и други източници на топлина. Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина. **ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте на деца под 8-годишна възраст да докосват корпуса, хранящия кабел и щепсела

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Извадете уреда от опаковката, отстранете всички опаковъчни материали. Поставете тостера на равна, термостойчива повърхност, далеч от кухненските източници на топлина. Не поставяйте уреда в

РАБОТА

При първото включване новите нагревателни елементи могат да имат специфична миризма и да димят малко. Това не е неизправност. В края на готвенето тостерът се изключва автоматично, както ще вдигне тостчетата. Режимът на преличане зависи от сорта, честотата и дебелината

ПРИГОТВЯНЕ НА ТОСТЧЕТА

Свържете тостера към електрическата мрежа и заредете подготвените филийки хляб в отворите. Поставете регулатора на изпичането в едно от 5 положения, като се има предвид, че:

- 1 - минималното ниво;
- 5 - максималното ниво.

Натиснете повдигащия лост, тостерът автоматично ще се включи и ще светне индикаторът "Отмяна".

ФУНКЦИЯ "ОТМЯНА"

Преличането може да бъде спряно по всяко време, като натиснете бутона "Отмяна" и повдигащия лост се издигне. **ФУНКЦИЯ ПРЕТОПЛЯНЕ**

Ако е необходимо, можете да претоплите охладените тостчета.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Винаги изключвайте уреда от хранящата преди почистване. Оставете тостера да се охлади напълно. Не използвайте абразиви, органични разтворители и агресивни течности за почистване. Почистете тавичката от трохи.

СЪХРАНЕНИЕ

Преди съхранение уверете се, че уредът е изключен от електрическата мрежа. Изпъгнете всички изисквания на раздела ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА. Съхранявайте уреда на сухо, прохладно място и далеч от деца.



Този символ върху уреда и опаковката означава, че използваните електрически и електронни изделия, както и батериите, не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те трябва да бъдат занесени до специализирани пунктове за отпадъци. За повече информация относно съществуващите системи за събиране на отпадъци се свържете с местните власти. Правилното рециклиране ще помогне да се спестят ценни ресурси и да се предотврати евентуално отрицателно въздействие върху човешкото здраве и околната среда, което може да възникне в резултат на неправилно третиране на отпадъците.

на хранящия кабел, докато уредът работи. Ако уредът е бил оставен за известно време при температура под 0°C, той трябва да престой на стайна температура не по малко от 2 часа преди да го включите. **ВНИМАНИЕ!** Не докосвайте хранящия кабел или щепсела на хранящия кабел с мокри ръце. **ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте на деца под 8-годишна възраст да докосват корпуса, хранящия кабел и щепсела на хранящия кабел, докато уредът работи. **ВНИМАНИЕ!** Изключвайте уреда от електрическата мрежа преди всяко почистване, а също така и ако не го използвате. **ВНИМАНИЕ!** Бъдете особено внимателни, ако има деца под 8-годишна възраст или хора с ограничени възможности в близост до работещия уред. Когато свързвате уреда към електрическата мрежа, не използвайте адаптер. **ВНИМАНИЕ!** Щепселът на хранящия кабел има проводник и заземителен контакт. Свързвайте уреда само към подходящи заземителни контакти. **ВНИМАНИЕ!** За да избегнете претоварване на електрическата мрежа, не свързвайте изделието заедно с други мощни електрически уреди към същата мрежа. **ВНИМАНИЕ!** За да избегнете пожар, не поставяйте твърде тънки филийки в тостера и не ги увивайте във фолия. **ВНИМАНИЕ!** Никога не изваждайте филийките от тостер с остри предмети, това може да повреди нагревателните елементи. **ВНИМАНИЕ!** Никога не се опитвайте да издърпате тостчетата от уреда по време на работа, като използвате метални предмети, тъй като контактът на метален предмет с нагревателен елемент, който е под напрежение, може да доведе до токов удар. **ВНИМАНИЕ!** Не премествайте уреда, когато той работи. Не поставяйте уреда в непосредствена близост до стени и мебели, като разстоянието от уреда до всякакви повърхности трябва да бъде най-малко 30-40 см. **ВНИМАНИЕ!** За да избегнете пожар, с нищо не покривайте тостера по време на работа. **ВНИМАНИЕ!** Поставете тостера на равна и стабилна повърхност и далеч от ръба на масата. **ВНИМАНИЕ!** Щепселът на хранящия кабел има проводник и заземителен контакт. Свързвайте уреда само към подходящи заземителни контакти. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте уреда без тавичка за трохи. Редовно почиствайте тавичката. **ВНИМАНИЕ!** За допълнителна защита е препоръчително да се инсталира защитно изключващо устройство с номинален работен ток, който не надвишава 30 mA в електрическата верига. За да инсталирате устройството, свържете се с експерти.

непосредствена близост до стена или мебели. Не поставяйте нищо върху горната му част. Избършете корпуса с влажна кърпа, след което го избършете до сухо.

на хляба. Никога не препичайте прекалено тънки или дебели филийки, дебелината на тостчето не трябва да надвишава 20 мм. За да извлечете малките тостчета, внимателно вдигнете повдигащия лост.

Заредете тостчетата в отворите, натиснете лостчето и индикаторът на бутона "Отмяна" ще светне. Натиснете бутона "Претопляне".

ФУНКЦИЯ РАЗМРАЗЯВАНЕ

За да изпечете замразените тостчета, заредете ги в отворите за филийки, завъртете регулатора до желаната степен на преличане, натиснете повдигащия лост, докато щракне, а индикаторът на бутона "Отмяна" светне, и натиснете бутона "Размразяване", след което на бутона ще светне светлинният индикатор.

ТАВИЧКА ЗА СЪБИРАНЕ НА ТРОХИ

Тостерът е оборудван с тавичка за събиране на трохи. Издърпайте тавичката, махнете трохите и я поставете на мястото си.

CONTENT\СОДЕРЖАНИЕ\ЗМІСТ\ZAWARTOŚĆ\TURINYS\SATURS\SISU\CONȚINUT\TARTALOM\ОБСАНУ\СЪДЪРЖАНИЕТО

COMPONENTS IDENTIFICATION\ОПИСАНИЕ\ОПИС\OPIS\APRAŠYMAS\APRAKSTS\KIRJELDUS\DESCRIERE\LEÍRÁS\

РОПИС\ОПИСАНИЕ	2
ENGLISH	3
РУССКИЙ	4
УКРАЇНСЬКА	5
POLSKI	6
LIETUVOS	7
LATVIJAS	8
EESTI KEEL	9
ROMĂNESC	10
MAGYAR	11
ČESKY	12
БЪЛГАРСКИ	13